ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1264 (1999)*
15 September 1999

РЕЗОЛЮЦИЯ 1264 (1999),

принятая Советом Безопасности на его 4045-м заседании
15 сентября 1999 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Восточном Тиморе,

ссылаясь также на Соглашение между Индонезией и Португалией по вопросу о Восточном Тиморе от 5 мая 1999 года и Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительствами Индонезии и Португалии в отношении процедур проведения всенародного опроса восточнотиморцев на основе прямого голосования и относительно мер безопасности от того же числа (S/1999/513, приложения I-III),

вновь приветствуя успешное проведение всенародного опроса восточнотиморцев 30 августа 1999 года и принимая к сведению его результаты, которые он считает точным отражением мнений восточнотиморцев,

будучи глубоко озабочен ухудшением положения в области безопасности в Восточном Тиморе, и в частности продолжением насилия в отношении восточнотиморских гражданских лиц и их крупномасштабным перемещением и переселением,

будучи глубоко озабочен также нападениями на персонал и помещения Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (МООНВТ), на других должностных лиц и на международный и национальный гуманитарный персонал,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятой 9 декабря 1994 года,

---

* Переиздано по техническим причинам.

будучи потрясен ухудшением гуманитарного положения в Восточном Тиморе, особенно в том, что касается женщин, детей и других уязвимых групп,

вновь подтверждая право беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои дома в условиях защиты и безопасности,

одобряя доклад Миссии Совета Безопасности в Джакарту и Дили (S/1999/976),

приветствуя заявление президента Индонезии от 12 сентября 1999 года, в котором он выразил готовность Индонезии принять международные миротворческие силы через Организацию Объединенных Наций в Восточном Тиморе,

приветствуя письмо министра иностранных дел Австралии от 14 сентября 1999 года на имя Генерального секретаря (S/1999/975),

вновь подтверждая уважение суверенитета и территориальной целостности Индонезии,

выражая свою озабоченность сообщениями, указывающими на то, что в Восточном Тиморе совершались систематические, широкомасштабные и грубые нарушения международного гуманитарного права и прав человека, и подчеркивая, что лица, совершающие такие нарушения, несут личную ответственность,

определяя, что нынешняя ситуация в Восточном Тиморе представляет собой угрозу миру и безопасности,

действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. осуждает все акты насилия в Восточном Тиморе, призывает к их немедленному прекращению и требует, чтобы лица, ответственные за такие акты, были преданы правосудию;

2. подчеркивает настоятельную необходимость оказания скоординированной гуманитарной помощи и важность обеспечения полного, безопасного и беспрепятственного доступа организациям, предоставляющим гуманитарную помощь, и призывает все стороны сотрудничать с такими организациями, с тем чтобы обеспечить защиту находящихся в опасности гражданских лиц, безопасное возвращение беженцев и перемещенных лиц и эффективное оказание гуманитарной помощи;

3. уполномочивает создание многонациональных сил под единой командной структурой во исполнение просьбы правительства Индонезии, переданной Генеральному секретарю 12 сентября 1999 года, со следующими задачами: восстановить мир и безопасность в Восточном Тиморе, обеспечить защиту и поддержку МООНВТ при осуществлении ею своих задач и, в рамках возможностей сил, содействовать операциям по оказанию гуманитарной помощи, и уполномочивает принимающие участие в многонациональных силах государства принять все необходимые меры для осуществления этого мандата;

4. приветствует выраженную правительством Индонезии готовность сотрудничать с многонациональными силами во всех аспектах осуществления их мандата и выражает надежду на тесное сотрудничество между многонациональными силами и правительством Индонезии;

5. подчеркивает, что правительство Индонезии продолжает нести ответственность в соответствии с Соглашениями от 5 мая 1999 года, с учетом мандата многонациональных сил, изложенного в пункте 3 выше, за поддержание мира и безопасности в Восточном Тиморе на

промежуточном этапе между завершением всенародного опроса и началом осуществления его результатов и за гарантирование безопасности персонала и помещений МООНВТ;

6. приветствует предложения государств-членов организовать, возглавить и внести вклад в многонациональные силы в Восточном Тиморе, призывает государства-члены вносить дальнейший вклад в виде персонала, оборудования и других ресурсов и предлагает государствам-членам, которые в состоянии вносить такие вклады, информировать руководство многонациональных сил и Генерального секретаря;

7. подчеркивает, что индонезийские власти несут ответственность за принятие незамедлительных и эффективных мер по обеспечению безопасного возвращения беженцев в Восточный Тимор;

8. принимает к сведению, что статья 6 Соглашения от 5 мая 1999 года предусматривает, чтобы правительства Индонезии и Португалии и Генеральный секретарь договорились о мерах по мирной и упорядоченной передаче власти в Восточном Тиморе Организации Объединенных Наций, и просит руководство многонациональных сил тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций для оказания содействия и поддержки этих мер;

9. подчеркивает, что расходы на содержание сил будут нести соответствующие участвующие в них государства-члены, и просит Генерального секретаря учредить целевой фонд, через который взносы могли бы направляться соответствующим государствам или операциям;

10. соглашается с тем, что многонациональные силы следует коллективно развернуть в Восточном Тиморе на период до их скорейшей замены миротворческой операцией Организации Объединенных Наций, и предлагает Генеральному секретарю оперативно представить Совету Безопасности рекомендации в отношении операции по поддержанию мира;

11. предлагает Генеральному секретарю провести планирование и подготовку к временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, включающей операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которая должна быть развернута на этапе осуществления всенародного опроса (этап III), и как можно скорее представить рекомендации Совету Безопасности;

12. просит руководство многонациональных сил представлять Совету через Генерального секретаря периодические доклады о ходе осуществления их мандата, причем первый такой доклад должен быть представлен в течение 14 дней после принятия настоящей резолюции;

13. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
